

одержанням офіційних дозволів, документів для виконання Договору або сплати податків, інших обов'язкових платежів, а також у випадках, передбачених чинним законодавством України, яке регулює зобов'язання Сторін договору.

## 9. ДОДАТКОВІ УМОВИ

9.1. Усі правовідносини, що виникають з цього Договору або пов'язані із ним, у тому числі пов'язані із дійсністю, укладенням, виконанням, зміною та припиненням цього Договору, глумаченням його умов, визначенням наслідків недійсності або порушення Договору, регулюються цим Договором та відповідними нормами чинного законодавства України, а також звичаями ділового обороту, які застосовуються до таких правовідносин на підставі принципів добросовісності, розумності та справедливості.

9.2. Після підписання цього Договору всі попередні перемовини за ним, листування, попередні договори, протоколи про наміри та будь-які інші усні або письмові домовленості Сторін з питань, що так чи інакше стосуються цього Договору, втрачають юридичну силу, але можуть братися до уваги при глумаченні умов цього Договору.

9.3. Сторони несуть повну відповідальність за правильність вказаних ними у цьому Договорі реквізитів та зобов'язуються своєчасно у письмовій формі повідомляти іншу Сторону про їх зміну, а у разі неповідомлення несуть ризик настання пов'язаних із ним несприятливих наслідків.

9.4. Відступлення права вимоги та (або) переведення боргу за цим Договором однією із Сторін до третіх осіб допускається виключно за умови письмового погодження цього із іншою Стороною.

9.5. Додаткові угоди та додатки до цього Договору є його невід'ємними частинами і мають юридичну силу у разі, якщо вони викладені у письмовій формі, підписані Сторонами та скріплені їх печатками.

9.6. Цей Договір складений при повному розумінні Сторонами його умов та термінології українською мовою у трьох автентичних примірниках, які мають однакову юридичну силу, – по одному для кожної із Сторін.

## 10. ЮРИДИЧНІ АДРЕСИ ТА БАНКІВСЬКІ РЕКВІЗИТИ СТОРІН

### УПРАВЛІННЯ

Управління соціального захисту населення Чернівецької міської ради Полтавської області, м. Горішні Плавні, вул. Миру, 29  
Р/Р 35213097051987,  
в ДКСУ м. Києва  
МФО 820172,  
код ЄДРПОУ 05425371

### ПОСТРАЖДАЛА ОСОБА

Товариство з обмеженою відповідальністю «Українська готельна група»  
вул. Суховоля, 60, м. Трускавець,  
Львівська обл., 82200  
код ЄДРПОУ 40068174  
р/р 26001022440001  
в АТ "Альфа-банк" МФО 300346

тел./факс (03247) 60035 (21)  
+38(066)572-15-55,  
+38(098)352-15-55  
+38(067) 370-33-69 (акти)  
sales@tsk.in.ua



## ДОГОВІР № 915-431169

про надання послуг із санаторно-курортного лікування особи, постраждалій внаслідок Чорнобильської катастрофи та виплату компенсації вартості санаторно-курортної путівки шляхом надання грошової допомоги за рахунок державних коштів

м. Горішні Плавні

Управління соціального захисту населення Горішньоплавнівської міської ради Полтавської області, в особі начальника управління Чернявської Світлани Петрівни, що діє на підставі Положення про управління (далі - *Управління*), з однієї сторони, та Товариство з обмеженою відповідальністю «Українська готельна група», що діє на підставі Статуту та Довіреності з корпоративними клієнтами Якубенко Олени Валеріївни, що діє на підставі Статуту та Довіреності від 10.01.2019 року №10/1 (далі - *Заклад*) та особа постраждала від наслідків Чорнобильської катастрофи І категорії (і - *Постраждала особа*), з третьої сторони, разом названі у подальшому «Сторони», уклали Договір про наступне:

## І. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

1.1. Даний Договір регулює умови надання Закладом послуг із санаторно-курортного лікування (код за ДК 021:2015-85110000-3- послуги лікувальних закладів та супутні послуги (послуги лікувальних закладів)) за наявності ліцензії на провадження господарської діяльності з медичної практики **Постраждалій особі** та надання грошової допомоги для компенсації вартості санаторно-курортної путівки через безготівкове перерахування **Управлінням Закладу** коштів, у розмірі затверженому постановою Кабінету Міністрів України.

1.2. **Постраждала особа** має право на безоплатне санаторно-курортне лікування відповідно до п. 4 статті 20 Закону України „Про статус і соціальний захист громадян, які постраждали внаслідок Чорнобильської катастрофи” (зі змінами).

1.3. Строк перебування **Постраждалої особи** в санаторно-курортному закладі складає 18 днів. Днем початку надання послуг за цим Договором є 04.09.2019 року.

1.4. Надання щорічної грошової допомоги для компенсації вартості путівки **Закладу** здійснюється відповідно до норм постанов Кабінету Міністрів України від 16.01.2019 року № 22 „Про встановлення розміру грошової допомоги для компенсації вартості путівки санаторно-курортним закладам і закладам оздоровлення та відпочинку у 2019 році”, від 23.11.2016 року № 854 „Деякі питання санаторно-курортного лікування та відпочинку громадян, які постраждали внаслідок Чорнобильської катастрофи”, від 20.09.2005 № 936 «Про затвердження Порядку використання коштів державного бюджету для виконання програм, пов'язаних із соціальним захистом громадян, які постраждали внаслідок Чорнобильської катастрофи» (зі змінами) та умов цього Договору.

## 2. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

2.1. Сторони несуть взаємні обов'язки з метою виконання умов Договору.

2.2. Заклад зобов'язується.

2.2.1. Забезпечити шлодобове перебування осіб у закладі протягом встановленого строку санаторно-курортного лікування.

2.2.2. Забезпечити відповідність стану кімнати для проживання вимогам санітарного законодавства щодо забезпечення достатнього метражу на 1 особу, бути укомплектованими достатнім для комфортного проживання меблюванням та побутовими приладами, забезпеченні санітарними умовами для підтримання особистої гігієни з холодним та гарячим водопостачанням, забезпечувати тепловий температурний режим згідно з нормами Держсанепідемслужби в період опалювального сезону.

2.2.3. Забезпечити безпеку та комфортні умови проживання відповідно до вимог чинного законодавства з урахуванням віку та інших специфічних вимог **Постраждалої особи**.

2.2.4. Забезпечити щоденне харчування **Постраждалої особи** протягом встановленого строку санаторно-курортного лікування з дотриманням денної норми харчування, встановленої постановою Кабінету Міністрів України від 21 травня 1992 р. №258 (зі змінами).

2.2.5. Забезпечити дієтичне харчування відповідно до профілю захворювання, за яким

3.3. У разі дострокового вибуття **Постраждалої особи** з **Закладу**, здійснюється оплата лише за використану частину путівки.

3.4. Кошти за невикористану **Постраждалою особою** частину путівки (невикористані ліжко-дні) **Управління** не сплачує.

#### 4. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

4.1. Сторони несуть відповідальність відповідно до вимог чинного законодавства України за невиконання чи неналежне виконання своїх зобов'язань за даним Договором.

4.2. **Заклад** несе відповідальність:

- за достовірність інформації про кількість невикористаних ліжко-днів відповідно до чинного законодавства;

- за якість та кількість наданих медичних послуг, які входять до вартості санаторно-курортної путівки та визначені в п. 2.2.7.

4.3. У разі передоплати вартості санаторно-курортних послуг та дострокового вибуття **Постраждалої особи** із **Закладу**, **Заклад** зобов'язаний повернути **Управлінню** надміру сплачені кошти.

4.4. **Заклад** несе відповідальність за заподіяння шкоди майну, життю та здоров'ю **Постраждалої особи**, що сталося внаслідок недотримання **Закладом** вимог законодавства щодо забезпечення належних умов проживання, харчування, лікування.

4.5. **Постраждала особа** несе відповідальність за недотримання умов проживання, харчування, лікування у **Закладі**.

#### 5. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ

5.1. **Сторони** звільняються від відповідальності за часткове або повне невиконання зобов'язань по даному Договору, якщо це невиконання є наслідком обставин непереборної сили.

5.2. Під обставинами непереборної сили розуміють обставини, які виникли після підписання Договору, внаслідок непередбаченого характеру, включаючи пожежі, землетруси, повені, оповзлі, інші стихійні лиха, вибухи, війну, військові дії, прийняття органами влади та управління відповідних актів, які не дають можливості в подальшому виконувати умови цього Договору. Строк виконання зобов'язань призупиняється на строк дії таких обставин.

5.3. Достатнім доказом наявності та терміну дії обставин непереборної сили є документ, виданий Торгово-промисловою палатою України.

5.4. Виникнення зазначених обставин не є підставою для відмови Сторін від виконання своїх зобов'язань.

#### 6. РОЗВ'ЯЗАННЯ СПОРІВ

6.1. Усі спори та розбіжності, що виникають в ході виконання **Сторонами** своїх зобов'язань вирішуються шляхом переговорів та (або) у претензійному порядку.

6.2. При неможливості урегулювати всіх суперечок та розбіжностей, котрі можуть виникнути з Договору, або в зв'язку з ним, шляхом переговорів, будь-яка суперечка або розбіжність підлягають розв'язанню в суді відповідно чинного законодавства.

#### 7. ТЕРМІН ДІЇ ДОГОВОРУ

7.1. Даний Договір набирає чинності з моменту його підписання та діє до повного виконання зобов'язань за цим договором але не пізніше 15 грудня 2019 року, в частині надання послуг санаторно-курортного лікування, а в частині виплат грошової допомоги за цим Договором - до 25 грудня 2019 року, але в будь-якому випадку до повного розрахунку.

7.2. Умови цього Договору можуть бути змінені та доповнені за взаємною згодою Сторін шляхом підписання додаткових письмових угод, які є його невід'ємною частиною.

7.3. Закінчення строку цього Договору не звільняє **Сторони** від відповідальності за його порушення та не виконання, яке мало місце під час дії цього Договору.

#### 8. ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ПРО КОНФІДЕНЦІЙНІСТЬ

8.1. Сторони погодилися, що текст Договору, будь-які матеріали, інформація та відомості, які стосуються Договору є конфіденційними і не можуть передаватися третім особам без попередньої письмової згоди іншої Сторони Договору, крім випадків, коли таке передавання пов'язане з

**Постраждала особа** направлена на санаторно-курортне лікування, або відповідно до сулутніх захворювань такої особи.

2.2.6. Забезпечити надання **Постраждалій особі** протягом встановленого строку санаторно-курортного лікування, комплекс діагностичних та лікувальних процедур відповідно до профілю лікування, з приводу якого вона направлена на лікування.

2.2.7. Забезпечити **Постраждалій особі** надання медичних процедур, які входять до вартості санаторно-курортного лікування, згідно наказу Міністерства охорони здоров'я від 28.05.2009 № 364 (для потерпілих дітей з інвалідністю у супроводі одного з батьків або особи, що їх замінює) та від 06.02.2008 № 56 (для осіб, віднесених до категорії 1).

2.2.8. Забезпечити надання послуг із санаторно-курортного лікування (проведення діагностики та лікувальних процедур) на території **Закладу**, у якому проживає **Постраждала особа**, крім виконання лабораторних досліджень (у випадку відсутності власної лабораторії, забір матеріалу для дослідження проводиться на території закладу).

2.2.9. Направити **Управлінню** в поштовому вигляді, такі документи:

- один примірник Договору, підписаний керівником (уповноваженою ним особою) **Закладу** і скріплений печаткою

- рахунок **Закладу** на перерахування грошової допомоги для компенсації вартості путівки **Постраждалій особі**, підписаний керівником (уповноваженою ним особою) і скріплений печаткою, із зазначенням реєвизитів для перерахування коштів (у разі проведення **Управлінням** попередньої оплати за надання санаторно-курортних послуг відповідно до умов договору).

#### 2.3. Заклад має право:

2.3.1. Своєчасно та в повному обсязі отримувати компенсацію вартості санаторно-курортної путівки за послуги з санаторно-курортного лікування надані **Постраждалій особі** відповідно до умов цього Договору.

2.3.2. Звертатися до **Управління** (усно чи письмово) за роз'ясненнями змісту цього Договору.

2.3.3. Покласти виконання цього Договору на частково на іншу особу, залишаючись відповідальним в повному обсязі перед **Постраждалою особою** за порушення умов Договору.

#### 2.4. Управління зобов'язано:

2.4.1. Здійснити безготівкове перерахування **Закладу** грошової допомоги для компенсації вартості санаторно-курортної путівки на лікування **Постраждалої особи**, відповідно до постанов Кабінету Міністрів України від 16.01.2019 року № 22 „Про встановлення розміру грошової допомоги для компенсації вартості путівки санаторно-курортним закладам і закладам оздоровлення та відпочинку у 2019 році”, яка становить суму вартості санаторно-курортного лікування **Постраждалої особи** за цим Договором (путівки), але не більше 7300 грн. 00 копійок (сім тисяч триста гривень 00 копійок) з утриманням умов передбачених п.3 цього Договору.

#### 2.5. Постраждала особа зобов'язана:

2.5.1. Дотримуватися умов проживання, харчування, лікування в **Закладі**.

2.5.2. В термін не пізніше ніж 5 робочих днів після оздоровлення подати **Управлінню** заповнений зворотний талон до путівки або інший документ, який підтверджує проходження лікування в закладі із зазначенням прізвища, імені, по батькові **Постраждалої особи** строку перебування, що завірени підписом керівника та скріплені печаткою **Закладу**.

#### 2.6. Постраждала особа має право:

2.6.1. На належні умови проживання, харчування, лікування відповідно до чинного законодавства та умов цього Договору.

#### 3. ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ

3.1. Вартість санаторно-курортного лікування **Постраждалої особи** за цим Договором (путівки) становить **7290 грн. 00 копійок (сім тисяч двісті дев'яносто гривень 00 копійок) без ПДВ**.

Розрахунок між **Управлінням** і **Закладом** проводиться в безготівковій формі шляхом перерахування грошової допомоги за рахунок коштів бюджетної програми 2501200 „Соціальний захист громадян, які постраждали внаслідок Чорнобильської катастрофи”.

3.2. Розрахунок здійснюється протягом 10 робочих днів з дати офіційного отримання **Управлінням** акту приймання - передачі послуг, направленою **Закладом** про підтвердження повного терміну перебування в закладі, у відповідності до ст. 49 Бюджетного кодексу України.